



Posudek diplomové práce

Název práce: *Pojetí domova v grafickém rodinném románu „Heimat“ Nory Krugové*

Jméno a příjmení autorky práce: *Tereza Lepší*

St. program, st. obor: *Učitelství pro základní školy – Učitelství pro 2. stupeň ZŠ
(německý jazyk a literatura, biologie)*

Vedoucí bakalářské práce: *PhDr. Naděžda Heinrichová, Ph.D.*

Oponent bakalářské práce: *PhDr. Jindra Dubová, Ph.D.*

Hlavní kritéria hodnocení práce	hodnocení min. 1 bod, max. 10 bodů
1. Stanovení cíle práce, logická stavba a členění práce	9
2. Obsahová úroveň vypracování teoretické části	10
3. Obsahová úroveň vypracování praktické/didaktické části	10
4. Adekvátnost zvolených metod a způsob jejich užití	10
5. Formální úprava a náležitosti práce	8
6. Jazyková a terminologická úroveň	8
7. Práce s literaturou, citace, seznam literatury	8
8. Vlastní přínos studenta	10
9. Dosažení stanoveného cíle práce	10
10. Úroveň vypracování abstraktu	8
Body celkem:	91

Díličí připomínky a náměty:

Německy psaná diplomová práce se zaměřila na obraz domova v jednom z nejoblíbenějších literárních žánrů současnosti, v rodinném grafickém románu, a jeho následným užitím ve výuce v rámci mezipředmětových vztahů. Tato kniha byla dosud přeložena do šestnácti jazyků, získala mnohá literární ocenění a v nakladatelství Akropolis se v tomto roce chystá i její česká verze (v překladu Terezy Tomášové), což autorce předkládané práce neuniklo. Mottem tohoto unikátního literárně grafického rodinného alba se stává citát Nory Krugové: “Jak má člověk pochopit kým je, když neví, odkud pochází?”. Diplomantka Tereza Lepší přibližuje, na příkladu Nory Krugové (1977), co znamená pro její generaci být Němcem po holocaustu, do jaké míry se liší pojetí a





vnímání 'domova' u těch, kteří žijí v zahraničí, s čím jej asociují, na co jsou hrdí a za co se naopak stydí.

Diplomová práce je logicky členěna do čtyř samostatných kapitol, úvodu a závěru. V úvodní části je objasněna volba tématu, přiblížen obsah jednotlivých kapitol a v neposlední řadě jsou vymezeny hlavní cíle. V následující kapitole představuje diplomantka přehledně život, dílo, literární ocenění i další tvorbu či aktivity Nory Krugové. Diplomantka se zde věnuje i okolnostem vzniku tohoto grafického rodinného románu. Druhá kapitola přibližuje strukturu románu, jeho rámcovou kompozici. Pozornost je věnována tzv. 'Katalogu německých věcí', s kterými Krugová asociuje svůj domov. Těžiště práce tvoří třetí kapitola. Zde jsou podrobně analyzovány čtyři základní dimenze domova: prostorová, časová, sociální a kulturní, ke kterým jsou následně uvedeny příklady z knihy. Následující čtvrtá kapitola nabízí konkrétní možnosti okamžitého užití románu ve výuce nejen němčiny, ale i v rámci mezipředmětových vztahů na II. a III. stupni. V závěrečné kapitole jsou shrnuty závěry práce. Součástí práce je příloha přibližující příklady obrázků, fotografií a grafické ztvárnění rodokmenů obou rodičů, jež jsou uvedeny v knize.

Ad 1) Teoretická i praktická část jsou výborně zpracovány. Nedostatkem se jeví rozsah českého abstraktu, který nedosahuje požadované délky tří normostran. V bibliografickém záznamu nesouhlasí uvedený rozsah počtu stran diplomové práce (61 stran). Celkový rozsah práce - 73 stran.

Ad 2) Vysokou jazykovou úroveň práce snižují občasné gramatické chyby:

- chybný slovosled (str. 17, 27, 43)
- uvedení jiného rodu podstatných jmen (správný tvar: der Heimatbegriff, str. 26; der Prozess, str. 36; das Recht, str. 28)
- nesprávný tvar množného čísla (die Pilze, str. 36)
- chybějící koncovky přídavných jmen v množném čísle (str. 17, 37, 44)
- ...

Ad 3) Prosím vysvětlit uvedení různého počtu otázek v tzv. Dotazníku v rámci denacifikace: 313 nebo 131 otázek (str. 21), který Krugová uvádí s cílem získat představu o postojích svého dědečka.

Ad 4) Internetové zdroje diplomantka uvádí ve správném pořadí dle výskytu v DP (URL 1 až URL 32). Sekundární literatura není seřazena abecedně. Publikace Gerharda Handschuha nepatří do primární literatury.

Ad 5) Přílohy: vynikající volba obrázků a fotografií, které výborně doplňují DP



- tato část by měla být uvedena za závěrem
- nedopatřením jsou dva obrázky označeny jako příloha 1 (str. 59 a 60), poté chybí příloha 3

Otázky k diskusi:

- 1) Proč si autorka zvolila dané téma? Jak ji toto téma osobně obohatilo?
- 2) Umí si autorka představit užití dalších grafických románů libovolné provenience ve výuce? V rámci jakých předmětů s ohledem na jejich tematické zaměření?
- 3) Vysvětlení výše uvedeného dotazníku: 313 otázek nebo 131?
- 4) Chce se autorka věnovat tématu i nadále, proč a jak?

Celkové posouzení práce a zdůvodnění výsledné známky:

Předkládaná diplomová práce má obrovská potenciál, který představuje záměr autorky: podrobná literární analýza literárně grafického rodinného románu a následná reflexe jednotlivých dimenzí domova. Pečlivé vypracování diplomové práce, prostudované a následně citované množství sekundárních zdrojů svědčí o poctivém přístupu k tématu. Vysoká jazyková úroveň práce dokládá vynikající znalosti praktického německého jazyka i schopnost práce s rozsáhlou sekundární literaturou věnovanou nejen tomuto tématu. Výše uvedené jazykové či formální nedostatky v žádném případě nesnižují celkovou vysokou úroveň této práce.

Posudek vypracovala:

Naděžda Heinrichová

V Hradci Králové dne 27.05. 2022